

AS 3V

RÉGLAGE DU DÉBIT

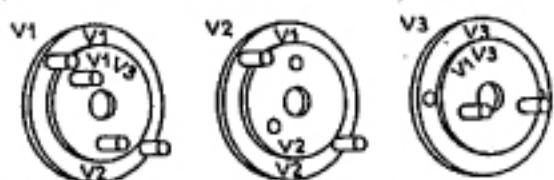


FIG. 1

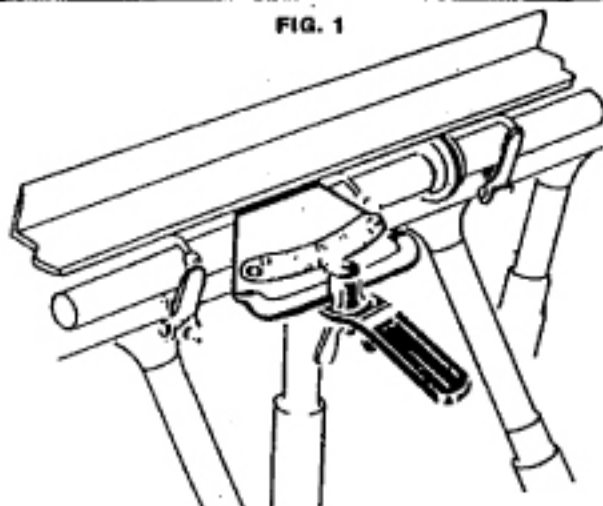


FIG. 2

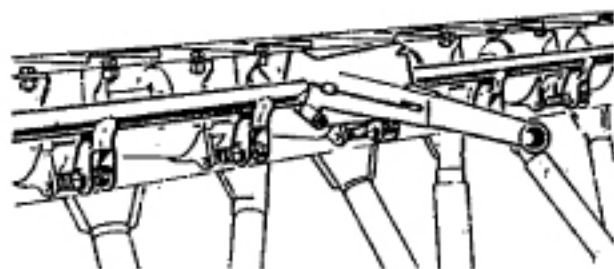


FIG. 3

VITESSE DE ROTATION DES CONNEILLES

Le tableau de réglage indique les débits approximatifs obtenus en vitesse 1, vitesse 2 et en vitesse 3. Quand le choix est possible, utiliser de préférence la plus petite vitesse avec une grande ouverture des distributions.

Pour changer de vitesse (fig. 1) :

1. soulever légèrement le semoir.
2. retirer les capots des deux réducteurs.
3. dévisser la vis centrale de chaque réducteur.
4. retirer les deux plateaux d'entraînement.
5. monter les plateaux afin que les 2 mêmes repères de la vitesse choisie apparaissent.
6. resserrer modérément la vis centrale de chaque réducteur.
7. graisser s'il y a lieu.

Attention : Toujours régler les deux réducteurs de la même façon.

OUVERTURE DES DISTRIBUTIONS

Suivant les indications du tableau de réglage amener le levier de réglage des distributions sur l'index voulu et le verrouiller (fig. 2).

PORTES DE DISTRIBUTION

- a) Pour blé, orge, avoine et fines graines : verrouiller le levier d'ouverture des portes de distribution (VPX1012) dans le cran du bas.
- b) Pour les grosses graines, le verrouiller dans le second cran (fig. 3).

VANNES DE DISTRIBUTION

Les vannes de distribution doivent toujours être ouvertes, mais il suffit de fermer la vanne d'une distribution pour condamner celle-ci (semis à grands écartements).

SOWING RATE SETTING

ROTATING SPEED OF FLUTED FEED ROLLERS

The adjustment chart indicates the approximate seeding rate at speed 1, 2 and 3. When alternative settings are possible, select the lowest speed which gives the largest feed rollers opening.

To select the appropriate speed (fig. 1)

1. Lift the seed drill slightly.
2. Take off the gear box covers.
3. Loosen the central screw of each gear box.
4. Remove the driving discs.
5. Place the discs so that the selected speed marks be in coincidence.
6. Tighten moderately the central screw.
7. Lubricate if necessary.

Attention : Both gear boxes must be set on the same speed.

FEED ROLLER OPENING

Move the distribution setting lever to the position indicated in the adjustment chart and lock it (fig. 2).

DISTRIBUTION GATES

- a) For wheat, barley, oats and small seeds - lock the lever (VPX1012) in the lower notch.
- b) For big seeds, lock it in the second notch (fig. 3).

HOPPER BOTTOM SLIDING GATES

The sliding gates must always be opened for operation. To stop the seeding completely, slide the gate in (wide row spacing).